

旅行险保险单



扫码获电子条款

保险人 Insurer 利宝保险有限公司广东分公司

保险单号 Policy NO.

投保人/被保险人信息 Information of Applicant & Insured

投保人名称 Name of Applicant
保单生效日 Effective Date 2024-06-27 00:00:00 (北京时间Beijing Time) 保单到期日 Expiry Date 2024-06-27 23:59:00 (北京时间Beijing Time)
总保险费 (RMB:yuan) 4.00
旅行目的地 Destination CHN
被保险人资料 Insured Details

| | | |
|---------------------------|------------|--------------------|
| 姓名 Name of Insured Person | 证件号 ID.No. | 出生日期 Date of Birth |
| 张三 | | 1997-09-02 |

承保条件 Terms and Conditions

各被保险人保险计划 Each Insured Person Insurance Coverage “保游天下”快乐旅行计划A

| 保障项目 Benefit Schedule | 各被保险人保险金额 (人民币: 元) Maximum Limit (RMB:Yuan)/Person |
|---|---|
| 意外身故、伤残 | |
| 公共交通工具意外伤害身故、伤残 | |
| 意外伤害医疗费用 (免赔100元, 100%赔付; 意外医疗、急性病医疗和中暑医疗费用责任共享保额) | |
| 急性病医疗 (免赔100元, 100%赔付; 意外医疗、急性病医疗和中暑医疗费用责任共享保额) | |
| 中暑医疗费用 (免赔100元, 100%赔付; 意外医疗、急性病医疗和中暑医疗费用责任共享保额) | |
| 救护车费用 | |
| 急性病身故及全残 (含猝死) (50周岁以上保额减半) | |
| 意外和急性病住院津贴 (30天为限) | |
| 紧急医疗转运和送返 | |
| 丧葬费 | |
| 亲属前往处理后事 | |
| 亲属慰问探访 | |
| 个人责任 (每次免赔额500元) | |

争议处理方式 Dispute Resolution 诉讼

身故保险金受益人 Beneficiary 被保险人的法定继承人 The death benefits shall be payable to the estate of the Insured Person

特别约定 Special Agreement

- 本保险的保险责任以相关保险条款的约定为准。为了保障您自身的权益, 请仔细阅读理解保险合同的各项约定, 尤其是免除保险人责任的约定。如果您对包括保险条款在内的合同内容有任何疑问, 您可致电400 888 2008询问保险合同各项规定, 如未询问, 则视同已经收到保险条款并对合同内容完全理解无异议。
- 在同一保险期间内, 每位被保险人仅限投保一份旅行意外伤害保险。若同一个被保险人就同一旅行同时投保2份(或以上)任何旅游险产品, 则仅按保额最高者作出赔偿。
- 本保险产品保障地域范围为中国境内(不包含香港、澳门和台湾)。
- 保险期间必须完整覆盖被保险人离开及返回到日常生活、工作所在地的旅行期间。
- 被保险人在北京市平谷区、密云县、怀柔区所有医院的就医均不属于本保险合同认可医院, 建议被保险人去往其他区域二级以上公立医院就医。如因急诊情况导致被保险人必须在以上区域医院就近治疗, 保险人仅承担首次急诊治疗费用, 后续治疗要求被保险人去往其他区域二级以上公立医院就医。
- 本保险医疗费用适用费用补偿原则, 对于被保人从其他渠道获得的补偿(包括但不限于社保、其他商业保险等), 将不重复赔付。
- 利宝保险有限公司偿付能力充足率达到监管要求, 详情可在利宝保险有限公司官方网站的“公开信息披露”处查阅。公司官方网站地址: <http://www.libertymutual.com.cn/>
- 本保险计划承保年龄: 6个月-80周岁, 身体健康、能正常工作或正常生活的自然人。仅承保近一年内居住中国境内(不包含香港、澳门和台湾)超过183天以上的中国籍被保险人, 以及近一年内在中国境内(不包含香港、澳门和台湾)居住超过183天, 且持有有效居留证件的外籍人士及港澳台同胞, 但不承保古巴、伊朗、叙利亚、北朝鲜国籍的任何人员; 被保险人不满10周岁的, 死亡保险金额不超过人民币20万元; 被保险人已满10周岁但未满18周岁的, 死亡保险金额不超过人民币50万元(但航空意外死亡保险金额及重大自然灾害意外死亡保险金额不计入在上述规定限额之内)。具体内容以中国保监会关于未成年人死亡保险金额的有关规定为准。

保险人签章 Signature of

保单处理信息 Policy Handling Record

缴费时间 Time of payment 出单时间 Time of Issue 2024-06-12 打印时间 Time of Print *****
代理销售机构 Sales agency 五洲(北京)保险经纪有限公司 产险销售人员 Salesman 郭诚涛 职业证号 License No. 2604460000080062018000019

若英文译本与中文有异, 请以中文版本为准。Should there be any inconsistency between Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.



- 9 本产品仅承保：海拔6000米以下的休闲旅游、远足徒步、登山运动、山地穿越、露营、固定路线洞穴体验、野外生存、徒步穿越无人区（沙漠、戈壁等）；定向运动、拓展活动、场地趣味活动；自行车运动、山地自行车越野、场地/越野轮滑、自驾车旅行；游泳、潜水（下潜深度不超过18米）、溯溪、划船、帆船、帆板、皮划艇、景区内的漂流活动；人工/自然场地攀岩及下降、攀冰、滑雪运动；骑马游玩、马术培训、马术比赛（竞速赛、绕桶赛）、丛林飞跃、飞盘、溯溪、高海拔登山、海上摩托、速降、滑步车。
- 10 本合同中的意外和急性病住院津贴累计以30天为限。
- 11 本合同中的个人责任，每次事故免赔500元。
- 12 本产品提供的紧急医疗运送和运返保障，需注意：任何未经救援机构批准并安排的费用，保险人不负责给付，且保险公司只承担住院后的运送和送返的费用，不承担事故发生地至医院费用。
- 13 本合同中的伤残适用《人身保险伤残评定标准及代码》（原保监会发布，保监发【2014】6号，国家金融行业标准编号JR/T0083-2013）规定的评定原则对伤残项目进行评定，并按评定结果所对应标准规定的给付比例乘以保险金额给付意外伤残保险金。伤残等级一级至十级对应的给付比例分别为：100%、90%、80%、70%、60%、50%、40%、30%、20%、10%。
- 14 本产品中意外医疗、急性病医疗和中暑医疗费用责任为共享保额5万，每次事故免赔100元，在社保可报销费用范围内100%赔付。
- 15 本合同约定承保的活动地域包括被保险人参加在其常住地及外省市活动，申请理赔时需提供保险事故真实性证明材料，我司认可真实性材料包括拓展活动协议、出团材料、费用支付凭证、出行记录等，如无法提供相关证明材料，导致保险人无法核实事故真实性的，保险人不承担给付保险金的责任。
- 16 本合同中急性病身故及全残保障责任为被保险人因罹患突发性疾病，并在该疾病发生之日起7日内造成被保险人身故或全残的，保险人按本责任项下保险金额给付保险金。
- 17 C00006031922023042071273:本产品扩展承保被保险人参加个人组织的户外运动，无论是否签订旅游合同。
- 18 本产品50周岁以上的被保险人其急性病身故及全残（含猝死）的保险金额为保单载明保险金额的50%，保险费不变。
- 19 本产品中的“亲属前往处理后事”责任是指被保险人因发生合同约定的保险事故而身故，保险人以保险单载明的保险金额为限，给付其一名成年近亲属往返被保险人所在地而发生的一张经济舱机票和/或船票和/或车票的票款，以及实际支出的合理住宿费用（限三星级酒店标准间）及公共交通费用。适用条款为《利宝保险有限公司旅行意外伤害保险附加旅行慰问探望保险条款（互联网专属）》，注册号：C00006031922021122029493。

保险人提示 The Declaration of Insurer

1. 本合同由保险条款、投保单、保险单、批单和特别约定组成。投保人应在保险合同成立时一次性交清保险费，保险费未交清前，本合同不生效。收到本保险单、承保种对应的保险条款后，请立即核对，如有不符或疏漏，请及时通知保险人并办理变更或补充手续。

This insurance contract consists of insurance clauses, application form, policy, endorsement and special agreement. The applicant shall pay the premium in a lump sum upon the establishment of the insurance contract. This insurance contract will not come into force before the premium is paid. Upon receipt of the insurance clauses of this policy and the type of insurance insured, please check them immediately. If there is any discrepancy or omission, please inform the insurer in time and handle the procedures for alteration or supplement.

2. 为了保障您自身的权益，请详细阅读承保种对应的保险条款，特别是免除保险人责任的条款和赔偿处理。保险条款可通过保险人的业务人员获得或登录网站 <http://www.libertymutual.com.cn/> 查阅。如果您未收到保险条款，或对包括保险条款在内的合同内容有任何疑问，您可致电400-888-2008或向保险人的业务人员询问保险合同各项规定，并听取保险人业务人员的说明。请确保您对保险人业务人员的说明完全理解，没有异议。如未询问，则视同已经收到保险条款并对合同内容完全理解无异议。

To protect your own interests, please read the terms and conditions of the type of insurance you are covering, especially the exclusions and treatment of claims. Clauses can be obtained through the insurer's business personnel or login web site <http://www.libertymutual.com.cn/>. If you do not receive the insurance terms or have any questions about the terms and conditions of the contract including the insurance terms, you may call 400-888-2008 or contact the staff of the insurer to inquire about the terms and conditions of the insurance contract and receive instructions from the staff of the insurer. Please make sure that you fully understand and have no objection to the instructions given by the underwriter. If you do not ask, you shall be deemed to have received the terms and conditions of the insurance and have fully understood the contract.

3. 被保险人应当在保险事故发生后48小时内通知保险人，保险人受理报案、进行现场查勘、核损定价、参与案件诉讼、向被保险人提供建议等行为，均不构成保险人对赔偿责任的承诺。报案电话：400-888-2008。

The insured shall notify the insurer within 48 hours after the occurrence of the insured event. The insurer's acceptance of case reports, on-site adjustment, damage appraisal and assessment, participation in litigation, and advice to the insured shall not constitute the insurer's commitment to indemnity liability. Claims notice of loss contact phone: 400-888-2008.

4. 诚信是保险合同的基本原则，如进行保险欺诈活动，保险欺诈者将可能承担刑事责任（最高十年以上有期徒刑，并处罚金或没收财产的刑事处罚）、行政责任（尚不构成犯罪的，将会受到15日以下拘留、5000元以下罚款的行政处罚）和民事责任（保险公司不承担赔偿或给付保险金的责任）。

Good faith is the basic principle of insurance contract, such as insurance fraud, insurance cheater will probably bear criminal responsibility (The top shall be sentenced to fixed-term imprisonment of no less than 10 years, a fine or confiscation of property), administrative responsibility (Has not yet constitute a crime, will be punished with detention less than 15, the administrative penalty of a fine of less than RMB 5000) and civil liability (An insurance company is not liable for indemnity or payment of insurance benefits).

5. 利宝保险有限公司偿付能力充足率达到监管要求，详情可在利宝保险有限公司官方网站的“公开信息披露”处查阅。公司官方网站地址：<http://www.libertymutual.com.cn/>。

Liberty Insurance Limited's solvency adequacy is in compliance with regulatory requirements. Details are available on Liberty Insurance Limited's official website under the "Public Disclosures" section. Company's official website address: <http://www.libertymutual.com.cn/>.

6. 本保单投诉监督电话为：400-888-2008。

The telephone number of the policy complaint supervisor is: 4008882008.

保险人签章 Signature of

保单处理信息 Policy Handling Record

| | | | | |
|----------------------|--------------------|-----------------|--------------------|----------------------------|
| 缴费时间 Time of payment | 出单时间 Time of Issue | 2024-06-12 | 打印时间 Time of Print | ***** |
| 代理销售机构 Sales agency | 五洲（北京）保险经纪有 | 产险销售人员 Salesman | 郭诚涛 | 职业证号 License No. |
| 限公司 | | | | 26044600000080062018000019 |

若英文译本与中文有异，请以中文版本为准。Should there be any inconsistency between Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.